



Techelsberger Gemeindenachrichten

Nummer 2

April/Mai 2024

■ Europawahl am Sonntag, den 09. Juni 2024 - Informationen

Wahlberechtigt:

Wahlberechtigt sind alle österreichischen Männer und Frauen, die am Stichtag, den 26.03.2024 in der Wählerevidenz der Gemeinde geführt werden, spätestens am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben und im abgeschlossenen Wählerverzeichnis der Gemeinde Techelsberg a.WS. eingetragen sind. Weiters Personen, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, außerhalb des Bundesgebietes leben und einen Antrag auf Eintragung in die Europawählerevidenz gestellt haben (Auslandsösterreicher). Auch Unionsbürger, die die österreichische Staatsbürgerschaft nicht besitzen, den Hauptwohnsitz in der Gemeinde haben und einen Antrag auf Eintragung in die Europa-Wählerevidenz für Unionsbürger gestellt haben.

Wahlkarten:

Mittels Wahlkarte können Personen wählen, die am Wahltag ortsabwesend sind, kein Wahllokal aufsuchen können, ebenso auch Personen, die gehbehindert oder bettlägerig sind. Die Wahl erfolgt bequem ohne im Beisein einer Wahlbehörde. Die Wahl des Ortes und der Zeit steht dem (der) Wahlberechtigten grundsätzlich frei. Mit der Wahlkarte können Wahlberechtigte sofort nach deren Erhalt wählen und müssen nicht bis zum Wahltag zuwarten. **Die Wahlkarte kann ab sofort bis Mittwoch, den 05. Juni 2024 beantragt werden.** Bis zum 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag, den 07. Juni 2024, 12,00 Uhr) ist eine Wahlkartenausstellung dann möglich, wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an den Antragsteller oder eine bevollmächtigte Person erfolgen kann. Der Antrag kann mündlich, das heißt persönlich, schriftlich oder auch per Telefax (FAX-Nr. 04272/6211-20) sowie per E-Mail (techelsberg@ktn.gde.at) bei der Gemeinde Techelsberg a.WS. gestellt werden. Eine telefonische Antragstellung ist nicht zulässig! Wahlkarten können auch online über: www.meinwahlkarte.at bestellt werden.

Wichtig:

Eine Begründung für die Ausstellung einer Wahlkarte ist erforderlich. (z.B. Ortsabwesenheit, Krankheit, Auslandsaufenthalt)

Wahlsprenkel, Wahllokale und Wahlzeiten:

Wahlsprenkel 1:

Gemeindezentrum Techelsberg a.WS.

**Wahlzeit von 08.00
Uhr bis 12.00 Uhr**

Wahlsprenkel 2:

Feuerwehrrüsthaus Töschling

**Wahlzeit von 08.00
Uhr bis 12.00 Uhr**

Alle Wahlberechtigten erhalten noch rechtzeitig vor der Wahl per Post eine „Amtliche Wahlinformation“ bzw. im Falle der Ausstellung einer Wahlkarte eine „Information über Wahlkarten“ mit detaillierten Angaben. Bitte nehmen Sie die „Amtliche Wahlinformation“ am Wahltag ins Wahllokal mit. Sie erleichtern und beschleunigen damit die Wahlhandlung wesentlich.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr Müller vom Gemeindeamt (Tel. Nr. 04272/6211) gerne zur Verfügung.

■ Grundsteuer – Information zur Neuregelung ab dem Jahr 2024

Bisher wurde den Abgabepflichtigen immer Anfang des Jahres die Grundsteuer durch die „Verwaltungsgemeinschaft Klagenfurt“ mit Sitz bei der Bezirkshauptmannschaft Klagenfurt-Land im Auftrag der Gemeinde Techelsberg am Wörther See zur Vorschreibung gebracht.

Mit 1.1.2024 wurde die Verwaltungsgemeinschaft aufgelöst und wird die Vorschreibung der Grundsteuer nunmehr direkt von der Gemeinde Techelsberg am Wörther See vorgenommen.

Derzeit erfolgt die Datenübernahme in das gemeindeeigene EDV-System, sodass voraussichtlich im 2. Quartal 2024 die Vorschreibung erfolgen kann. Gleichzeitig mit der Vorschreibung erhalten Sie auch nähere Informationen in Bezug auf die Erteilung von Daueraufträgen bzw. Einziehungsaufträgen und dem elektronischen Postversand.

Um Beachtung wird höflich gebeten.

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
Aus Liebe zum Menschen.

GIB DEIN BESTES!
www.gibdeinbestes.at

Spende Blut.
www.gibdeinbestes.at

**Montag, 13. Mai 2024
von 15:30 – 20:00 Uhr**
Kommen Sie bitte spätestens 30 Minuten vor Ende der Blutspendeaktion

**Volksschule
St. Martin am Techelsberg 20**

Blut spenden können Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit. Weitere Infos: 0800 190 190

■ Die Fahrradsaison kann beginnen!



Die Kinder und Jugendlichen vom **AVS Kinderwohnen Techelsberg** bedanken sich von ganzem Herzen für die großzügige Spende in Form von 5 Fahrrädern beim Unternehmer Herrn **Robert Kanduth**. Zusätzlich dürfen sich alle Kinder und Jugendliche noch einen Fahrradhelm im **Uran Bikeshop Velden** aussuchen, denn auch für ihre Sicherheit soll gesorgt sein. Die Fahrradübergabe fand im Rahmen eines gemütlichen Nachmittages bei Kuchen und Kaffee im

Garten des neuen Wohnhauses in St. Martin am Techelsberg statt. Natürlich wurden die Fahrräder gleich ausprobiert und die Freude der Kinder war für alle ersichtlich.

VzbGm.ⁱⁿ Renate Lauchard



■ Terminankündigung

Techelsberger Gesundheitstag am Donnerstag, den 16. Mai 2024 von 16:00 bis 20:00 Uhr im Gemeindezentrum, St. Martin 4.

Vorträge:

„**Entspannt(er) durch die Wechseljahre**“, Heidemarie Jandl, Gesundheits- und Pflegepädagogin mit Schwerpunkt Frauengesundheit

„**Bewusst gesund durch die Wechsel: Was Ernährung und Sport dazu beitragen kann**“, Grete Passegger, Ernährungs- und Sportwissenschaftlerin

Informations- und Beratungsstände:

Blutdruck- und Blutzuckermessung, SMB Sozialmedizinischer Betreuungsdienst

Hörtest, bloom Hörakustik

Pflegekoordination – Sozialhilfeverband Klagenfurt-Land, DGKP Renate Grünanger, BA

Gesundheits-Mentorin, DGKP Andrea Tillinger

Seeapotheke Krumpendorf

Blackout – Wichtige Sicherheitsinformationen, Michael Habernig, Zivilschutzbeauftragter uvm.

Imbiss und Basar – AVS Kinderwohnen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre VbGm.ⁱⁿ Renate Lauchard

Impressum

Techelsberger Gemeindenachrichten,
Amtsblatt der Gemeinde Techelsberg am Wörther See,
St. Martin a.T. 4, 9212 Techelsberg am Wörther See,
E-Mail: techelsberg@ktn.gde.at • Homepage: www.techelsberg.gv.at
Herausgeber: Gemeinde Techelsberg am Wörther See, Bgm. Johann Koban.
Für den Inhalt verantwortlich sind die jeweiligen Verfasser.
Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach,
Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, Fax: 04242/29545
E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT

■ Seniorenbund hat sich in der „Fini's“ Kuchl getroffen

Am 12. April 2024 haben sich die Mitglieder des Seniorenbundes Techelsberg am Nachmittag in „Fini's Kuchl in Töschling zu einem gemütlichen Beisammensein getroffen.

Neben dem Genuss kulinarischer Schmankerln, wie überbackene Melanzani oder köstlichen Mehlspeisen, wurde geplaudert, gelacht und Schmäh geführt. Ein allgegenwärtiges Ereignis war wohl der bevorstehende Geburtstag unseres

langjährigen Mitglieds Hans Kopeinig. Viele konnten oder wollten es einfach nicht wahrhaben, dass unser charmanter, humorvoller und stets gut gelaunter Hans im April den 96. Geburtstag feiern wird und sich unaufhaltsam auf den Hunderter heranzpirscht.

Mach weiter so geschätzter Hans und bleib so wie du bist. Wir wünschen dir alles Gute und Liebe, vor allem Gesundheit und freuen uns jetzt schon auf weitere gemeinsame Stunden mit dir.

Unser nächster Treffpunkt:

MUTTERTAGSFEIER: 10. Mai 2024, um 12:00 Uhr im Hotel-Restaurant Thadeushof

Wir würden uns sehr freuen, weitere Seniorenbundmitglieder in unserer Runde begrüßen zu dürfen.

VbGm.ⁱⁿ Renate Lauchard



Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

■ **Bistro Cafe Fini`s klane Kuchl**

Finis klane Kuchl ist sesshaft geworden und feierte am 16. März 2024 die Eröffnung. Fini-Josefa Kletz und ihr Lebenspartner Aleksander waren die letzten Jahre auf unterschiedlichen Märkten unterwegs und haben mit ihrem Schmankerl- und Spezialitätenwagen viele Fans in ganz Österreich gefunden. Nun kochen die beiden wieder in einer kleinen „Kuchl“, dem ehemaligen Radlertreff in Töschling 132. Hauptaugenmerk legen sie aber auch hier auf Qualität, Frische und Regionalität der verwendeten Zutaten für die wöchentlich wechselnde Speisekarte. Von Mittwoch bis Sonntag gibt es Hausmannskost wie Suppentöpfe, Stelze, Jause, Burger aber auch leckere, vegetarische Gerichte. Gegen Vorbestellung für Familienessen oder kleine Feiern können auch Spezialwünsche wie z.B. Calamari erfüllt werden. Weiters kann man auch wie bisher eigene Fleisch- und Wurstwaren vom Angusrind, Schaf- und Ziegenkäse aus Sardinien sowie Obst und Gemüse aus Sizilien am Verkaufsstand vor dem Bistro einkaufen.

Wir wünschen Fini und Aleksander weiterhin viel Freude und Spaß bei ihrer gemeinsamen Leidenschaft, gesunde und leckere Speisen zuzubereiten und diese Freude an zahlreiche Besucher und Kunden weitergeben zu können.

Alles Gute und viel Erfolg mit eurer klanen Kuchl an der Töschlinger Hauptstraße!
Vbgm.ⁱⁿ Renate Lauchard



■ **Die Osterschießer**

Das Osterschießen, welches neben der Palmbuschenweihe und der Osterjause zum volkstümlichen Brauchtum gehört, hat in der Gemeinde Techelsberg eine langjährige Tradition. Auch dieses Jahr haben mehrere Gruppen die Bevölkerung zu dieser beliebten Veranstaltung eingeladen.

Beginnend am Karsamstag bis zum Ostermontag sind zahlreiche Besucherinnen und Besucher zu den Schießplätzen in unserer Gemeinde geströmt. Geschossen wurde mit den „Milchkandeln“ auf den gut abgesicherten Schießplätzen.

Die Osterschießer pflegen diesen Brauch über viele Jahre mit großem Engagement und Idealismus. Erfreulicherweise gelingt es ihnen immer wieder, junge Menschen anzusprechen und sie dafür zu begeistern, diese Tradition mit großer Freude und Begeisterung fortzusetzen.

Ein Dankeschön allen Veranstaltern und ihren Akteuren!

Vbgm.ⁱⁿ Renate Lauchard





IHRE Immobilien-EXPERTIN in Velden am Wörthersee

... erfolgreich seit 20 Jahren ...



Sie wollen verkaufen? Sprechen wir über IHRE Immobilie




www.woerthersee-immo.at

Wörthersee Immobilien GmbH

Doris Scarpatetti-Matheis, MSc | +43 664 26 007 26 | office@woerthersee-immo.at

■ Liebe Techelsbergerinnen und Techelsberger!



Ein altes Sprichwort heißt: „Der April tut was er will“. Für das Wetter stimmt's genau. Beim Gemeindebudget sieht es leider nicht so gut aus. Erstmals konnte kein ausgeglichener Jahresabschluss für das Jahr 2023 erstellt werden. Laut der Ergebnisanalyse der Gemeindeabteilung - Amt der Kärntner Landesregierung beträgt das bereinigte Haushaltsergebnis im Finanzierungshaushalt in der operativen hoheitlichen Gebarung laut Rechnungsabschluss 2023 ein Minus von Euro 110.351,60.

Neubau Kindertagesstätte

Der Neubau der KITA beim Kindergarten St. Martin hat begonnen und die restlichen Gewerke, wie Zimmerei, Trockenausbau bis Möbelausstattung wurden auch schon vergeben. Es ist sehr erfreulich, dass auch techelsberger Betriebe einen Zuschlag erhielten.

Fahrverbot Windischberg

Gemeinsam und parteiübergreifend ist es uns gelungen eine Petition gegen das Fahrverbot in Windischberg zu initiieren, welche in kürzester Zeit 1283 Personen, davon 800 Techelsbergerinnen und Techelsberger, animierte mitzumachen. Ziel ist es, dass die techelsberger Bevölkerung wieder ohne Schikanen in die Nachbargemeinde Moosburg fahren kann. Es gab schon Gespräche zwischen den Gemeindevertretern von Pörschach/WS, Techelsberg/WS und der Bezirkshauptmannschaft. Nun ist die BH Klagenfurt-Land gefordert, die neuen Erkenntnisse und die Verhältnismäßigkeit zu prüfen und ein vernünftiges Ergebnis für die techelsberger Bevölkerung zu erstellen.



Familienfest am 1. Mai

Im Wonnemonat Mai darf auch gefeiert werden. Wir laden Sie ALLE zum Familienfest am 1. Mai ein. Mit Livemusik, Feuerwehrspielen, einer Hupfburg für die Kleinen und Kulinarik möchten wir Sie verwöhnen. Erstmals präsentiert uns die Landjugend Techelsberg den Tanz in den Mai und die Goaßlschnalzer der Brauchtumsgruppe Techelsberg werden den Winter vertreiben. Und das Maibaumkraxeln ist ein Fixpunkt.

*Wir freuen uns auf Ihr Kommen und ein gemütliches Beisammensein.
Ihr Vbgm. Alfred Buxbaum und das Team der SPÖ Techelsberg*



Familienfest
am
1. Mai

unter Mitwirkung der FF Techelsberg mit lustigen Wasserspielen

LIVE MUSIK

Mittwoch, 1. Mai 2024
Beginn um 12:00 Uhr
am Sportplatz in St. Martin am Techelsberg

- Live Musik
- Maibaum-Kraxeln
- Hupfburg
- Kinderschminken
- lustige Spiele (Dosenwerfen, Sackhüpfen, Bierkrugschupfen, ...)
- Maibaum-Verlosung
- Tanz in den Mai mit der Landjugend Techelsberg
- Brauchtumsgruppe Techelsberg mit den Goaßlschnalzern

Bringt gute Laune mit und feiert mit uns!
Wir freuen uns auf Dein/Euer Kommen.

SPÖ
TECHELSBERG

Für Euer leibliches Wohl ist mit Speisen und Getränken bestens gesorgt!

2024
Brauchtumsgruppe
Techelsberg

Tag der offenen Box Die Wäschebox

Lieber Gastgeber!

Du hast genug vom Wäsche waschen? Mach Schluss mit deinen Schmutzwäschebergen und komm zur Wäschebox!

Was ist die Wäschebox?

Eine Box, in der du frische Mietwäsche abholen, verwenden und dann die schmutzigen Teile wieder zurückbringen kannst. Dein Wäsche Takeaway für Bettwäsche, Leintücher, Handtücher und mehr.

Welche Vorteile bietet die Wäschebox?

Keine Verträge und somit keine Bin-

dung. Volle Flexibilität in Bezug auf deinen Wäschebedarf. Ein Mietwäschesystem, das sich um die Beschaffung und Lagerung der Wäsche kümmert und somit die Kosten für den Kauf von Wäsche übernimmt. Entlastung für dich und dein Service-Personal. Ein flexibles und transparentes Wäschemanagement.

Schieb deine Schmutzwäsche nicht vor dir her – sag „goodbye“ zum Wäschestress und „hello“ zur Wäschebox.

Informationen und die Anleitung zu deiner frischen Wäsche findest du jetzt auf www.diewaeschebox.at.



Wir starten in die neue Sommer-Saison und stehen für Fragen und zum Kennenlernen beim Tag der offenen Box gerne vor Ort zur Verfügung.

Am Donnerstag, 16.05.2024, von 11 - 19 Uhr

zur Wäschebox Pörschach kommen, Drinks genießen und kostenlos vor Ort Mitglied werden.

**Die Wäschebox Pörschach
Kochwirtplatz 4 | 9210 Pörschach am Wörthersee**

■ **Liebe Techelsbergerinnen und Techelsberger!**



Transparenz und politisches Lobbying: Wann ist es angebracht, alles zu erzählen?

In einer Demokratie ist Transparenz ein wesentliches Element, um das Vertrauen der Bürger in die Regierung und politische Entscheidungsträger zu stärken. Letztendlich ist die Frage, wann es politisch angebracht ist, alles zu erzählen, oft eine Frage des Abwägens zwischen dem Recht der Öffentlichkeit auf Information und der Notwendigkeit, sensible Informationen zu schützen oder effektive politische Prozesse zu gewährleisten.

In einer idealen demokratischen Gesellschaft sollten Transparenz und Offenheit die Regel sein, jedoch müssen auch die realen Herausforderungen und Komplexitäten der politischen Landschaft berücksichtigt werden. In unserer Gemeinde ist es mir wichtig, dass Bürgerinnen und Bürger sich bewusst sind, wie politische Entscheidungen getroffen werden und wer Einfluss darauf nimmt. Eine offene Diskussion über diese Themen kann dazu beitragen, das Vertrauen in unsere lokalen Institutionen zu stärken und eine transparentere und gerechtere Politikgestaltung zu fördern.

Ein aktuelles Beispiel, das die Bedeutung von Transparenz verdeutlicht, ist das Fahrverbot über den Windischberg, die Windischbergerstraße auf der Techelsbergerseite und den St. Martinweg auf der Pörschacherseite. Im März 2020 wurde ein Antrag gestellt, der von unserem Bürgermeister Johann Koban mitunterzeichnet wurde. Im Juni 2023 wurde diese Unterschrift jedoch zurückgezogen. Am 11.07.2023 wurde dieser Punkt in der Gemeindevorstandssitzung behandelt, die durch Mitglieder der ÖVP und SPÖ Techelsberg besetzt sind. Laut Bericht in der Gemeinderatssitzung waren alle in der Gemeindevorstandssitzung gegen ein Fahrverbot. Plötzlich schienen sich jedoch die Fraktionen ÖVP und SPÖ nicht mehr daran zu erinnern!

Als am 16.11.2023 die Verordnung von der BH Klagenfurt-Land erlassen wurde und das Fahrverbot auf der Gemeinde Pörschach beschilddert wurde, konnte sich niemand daran erinnern. Sofort wurde ein Artikel in der Zeitung veröffentlicht und die Schuld der Gemeinde Pörschach zugeschoben. Es ist wahr, dass es oft schwierig ist, Fehler zuzugeben, sei es auf individueller oder institutioneller Ebene. Dennoch ist es wichtig, Fehler anzuerkennen und zu beheben, um Vertrauen und Glaubwürdigkeit wiederherzustellen. Eine transparente und offene politische Gestaltung, die die Bürger einbezieht und informiert, kann dazu beitragen, das Vertrauen in die Gemeinde zu stärken und die Beteiligung der Bürger zu fördern. Wenn Fehler passieren, ist es wichtig, dass die Verantwortlichen offen darüber kommunizieren und Maßnahmen ergreifen, um die Situation zu verbessern und ähnliche Fehler in Zukunft zu vermeiden.

In Bezug auf die verschiedenen Fraktionen und ihre Reaktionen auf Fehler oder politische Entscheidungen bleibt es oft abzuwarten, wie sie reagieren werden. Eine offene und transparente Kommunikation kann jedoch dazu beitragen, den Dialog zu fördern und Lösungen zu finden, die für alle Beteiligten akzeptabel sind.

Immer für Sie da, Ihre Gemeinderäte:
Wolfgang Wanker, Gerhard Kamnik
www.bl-techelsberg.at



Auch im Jahr 2024 gibt es für unsere Gemeindebürger im privaten Bereich wieder Sonderkonditionen!
Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit und wünschen Ihnen eine erfolgreiche Umsetzung Ihrer Projekte.

- Mulden- u. Containerdienst 7 - 40 m³
- Baustellenentsorgung
- Sperrmüllabfuhr
- Entsorgung Baum- und Strauchschnitt
- Kranabholungen
- Entrümpelungen und Abbrüche
- Gewerbe- und Industrieentsorgung
- Schrott- und Buntmetallankauf

Tel. 04257/21412



*Was du heute
kannst entsorgen,
das vergrabe
nicht erst Morgen!*



Euer **KULT34**



office@kult34.at | www.kult34.at

■ Aus der Gemeindestube

Die wichtigsten Ergebnisse und Beschlüsse der letzten GR-Sitzung vom 3. April 2024

Keine Überraschung bot der **Rechnungsabschluss 2023**, der ein negatives Ergebnis der operativ hoheitlichen Gebarung von € 110.351,60,- festhält. Dabei sticht die Gemeinde Techelsberg im Vergleich (Benchmark) mit anderen Kommunen doch positiv hervor. So konnten erhebliche Rücklagen gebildet werden und die beschlossenen Investitionsvorhaben, wie die Sanierung Karlerstraße oder die WC-Sanierung am Forstsee abgeschlossen werden.



Einstimmig vergab der Gemeinderat die offenen Aufträge zur Errichtung der **Kindertagesstätte (Kita)** an die entsprechenden Professionisten, darunter sind auch Techelsberger Betriebe als Bestbieter. Erfreulicherweise liegt die Vergabesumme von insgesamt € 840.561,- brutto nunmehr deutlich unter der ursprünglichen Kostenschätzung vom Dezember des Vorjahres. Das Bauvorhaben schreitet zügig voran, sodass mit einer Inbetriebnahme heuer gerechnet werden kann.

Spannend wie immer sind die **Berichte der Betriebsleiter**, zumal der „gehobene oder gesenkte Daumen“ unmittelbaren Einfluss auf die Geldbörsen der Bürger hat. Der Müllhaushalt findet derzeit sein Auslangen. Dämpfend wirkt weiters die bundesstaatlich ausgelobte Gebührenbremse in Höhe von € 37.245,- für Techelsberg, die den Müllhaushalt abfedern wird. Die Haushalte Wasser und Kanal sind durch höhere Energie- und Zinskosten belastet, glücklicherweise aber längerfristig kalkuliert und festgelegt, sodass keine außerordentlichen Erhöhungen notwendig sind. Während die Energie- und Zinskosten in den nächsten Jahren wieder sinken sollten, bewegen sich die Zinskosten zudem noch im kalkulierten Rahmen.

Eine ausführliche Replik der Gemeinde widmete sich der Bürgerinitiative **Hasendorferweg**. Die Sanierung des Weges ist in der Prioritätenliste der Gemeinde weit oben. Derzeitig getroffene Maßnahmen nach dem „Erhaltungsmodell Kärnten der Agrarabteilung“ betreffen lediglich dringende Maßnahmen, wie die Abdichtung von Netzzrissen, um die Befahrbarkeit zu erhalten. Die kritisierten Mauerbereiche stellen nach nochmaliger Sachverständigen-Begutachtung (2024 und zuletzt 2021) keine Gefahr dar. Auch das höchstzulässige Gesamtgewicht von 30 tons basiert auf einem fachlichen Gutachten. Die Forderung nach einer 30 kmh-Beschränkung ist rechtlich nur nach einer weiteren gutachterlichen Befürwortung möglich. Vom Posten Pörtschach sieht man derzeit davon ab, da nach STVO ohnedies nur ein Fahren auf halbe



Sicht erlaubt sei. Die Gemeindevertretung weist auch darauf hin, dass gerade für den Hasendorferweg beträchtliche öffentliche Mittel bereitgestellt werden, um die Fahrsicherheit und Lebensqualität zu heben. So werden beispielsweise „Ausweich-Grundstücke“ angekauft und sind mögliche Maßnahmen bei Engstellen geplant.

Einen weiteren Schwerpunkt der Sitzung bildete das Fahrverbot St.Martinerweg (Windischberg), wobei eine fraktionsübergreifende Petition mit sofortiger Aufhebung des Fahrverbotes beschlossen wurde.

Rudi Grünanger, Gemeindevorstand

■ Die Kaplanei – was macht man mit einem „arbeitslosen“ Haus?

Die Kaplanei, das Häuschen mitten im Gemeindezentrum, von Weitem sichtbar, Kleinod, für viele Techelsberger ein Wahrzeichen (siehe Einladungen zum Techelsberger Advent), das Heimat und Identität vermittelt. Mit über fünfhundert Jahren „am Buckel“ und unter Denkmalschutz ist das Holzhäuschen kulturelles Erbe, das verpflichtet. Darauf verständigten sich Kirche und Gemeindevertreter in einem Gespräch. Vor über einem Jahrzehnt wurden zwar Dach und Erdgeschoss saniert, dennoch stehen wieder Erhaltungsarbeiten an: in den nächsten Jahren wären der Keller trocken zu legen, eine Stützmauer zu stabilisieren und die Bedachung mit Schindeln zu erneuern.



Generalvikar und Pfarrer Dr. Johann Sedlmaier sieht sich außerstande, dass die katholische Kirche die Erhaltung des gewaltigen und großartigen kulturellen Erbes im Lande und Pfarre alleine stemmt. Es braucht ein gemeinsames Anpacken. Noch besser, wenn es gelänge, eine tragfähige Zukunftsprojektion für das Häuschen zu finden: als Bücherei, Lesestube, Museum, Stübchen im Techelsberger Advent, Positionierung als Jakob Unrest Gedenk- Kulturort, Komponierhäuschen, Hochzeits-Location etc. Jedenfalls, jetzt sind Ihre Ideen gefragt?

Wollen Sie mitarbeiten? Haben Sie konkrete Ideen? Dann melden Sie sich bei der Gemeinde Techelsberg oder bei mir telefonisch (0676/84 54 66 100, Rudi Grünanger).

Gemeinsam wollen wir Ideen wälzen und Pläne schmieden, frei nach Johann Wolfgang Goethe, „was du ererbt von deinen Vätern, erwirb es, um es zu besitzen.“

GV Rudi Grünanger



■ Fahrverbot Windischbergstraße (St.Martiner-Weg)

Die Fakten:

Am 22. März wurden die überparteiliche und Gemeinde überschreitende Unterschriftenliste an die Bürgermeister/in und die Bezirkshauptmannschaft übergeben.

Das Votum mit 1.283 Unterschriften, davon über 800 TechelsbergerInnen (=etwa 44% der Wahlberechtigten) war überwältigend.

In der Gemeinderatssitzung vom 3. April sprachen sich alle Fraktionen für eine sofortige Aufhebung des Fahrverbotes aus. Dem Bürgermeister wurde, soweit meine Einschätzung, weitreichende Verhandlungsvollmacht, von Einholung eines Rechtsgutachtens bis zu möglichen Entschärfungen allfälliger Gefahrenstellen, erteilt.

Am 4. April wurde in einer gemeinsamen Besprechung der Bezirkshauptmannschaft, den beteiligten BürgermeisterInnen und dem Amtssachverständigen im Rahmen einer Evaluierung die Gemeinde Pörschach beauftragt, ein Verkehrskonzept mit Ausweichen (Thema: Sicherheit im Begegnungsverkehr) zu erstellen.

Alle Beteiligten suchen nach einer tragbaren Lösung für Anrainer und Durchzugsverkehr.

Die Fragen:

So begrüßenswert obige Lösung ist, so unsicher und in ferner Zukunft liegt die Umsetzung, sofern sie nicht mit einem verbindlichen Zeitplan begleitet wird.

Das Verkehrsgutachten, beauftragt in einer Zeit, wo die Windischbergstraße Hauptverbindung zu Pörschach war (Wartezeiten wegen Bauarbeiten an der Bahnunterführung) und damit entsprechend belastender Verkehrsfrequenz für Anrainer, wurde erst nach drei Jahren fertiggestellt. Betroffene Gemeindeglieder wurden daraufhin ohne Ankündigung praktisch über Nacht vor vollendete Tatsachen gestellt. Mit der Unterführung haben sich die Verkehrsbedingungen, vor allem die Fahrzeugfrequenz wesentlich geändert, was auch Geschäftsgrundlage für die Arbeit des Sachverständigen sein muss.

Wie man hört, soll die Windischbergstraße im Zuge des Autofreien Tages am Wörthersee wieder als Umfahrung erhalten. Was sollen Bürger und Anrainer davon halten, wenn für eine dekadente Freizeit-Gesellschaft alles möglich ist, aber Bauern und Arbeitern selbstverständliche Umwege zugemutet werden?

Beamten und Demokratie gerieren sich mit entsprechenden Anzeigendrohungen gegenüber Demonstrationen zu einem abgehobenen Elitenprojekt.

Es bleibt der bittere Beigeschmack, der, wenn es Schule macht, dass eine Gemeinde der anderen „den Weg abgraben kann“, indem eine wichtige Durchfahrtsstraße einseitig gesperrt wird, wohl das Ende von Zusammenarbeit und allgemeinen Gemeinwohl sein werden.

Neben zunehmend individuellem Egoismus, entwickelt sich ein neuer Modetrend: kommunaler Partikularismus – jeder für sich, aber das mit ganzer Kraft!

Rudi Grünanger, Gemeindevorstand

Mag. Klaus Schöffmann



IST MEIN LEBENSGEFÄHRTE ERBBERECHTIGT?

Ich lebe seit über 20 Jahren mit meiner Frau im gemeinsamen Haushalt, wir sind jedoch nicht verheiratet. Ich habe keine Kinder und zu meinen anderen Verwandten kaum Kontakt. Wer bekommt mein Haus und wer erbt mein übriges Vermögen? Ich habe gehört, dass der Lebensgefährte auch ein Erbrecht hat. Ist das richtig?

Notar Schöffmann: „Ohne Heirat (oder eingetragene Partnerschaft) hat der Lebensgefährte nach derzeitiger Gesetzeslage **kein gesetzliches Erbrecht!** Die (entfernten) Verwandten würden in diesem Fall alles erben und die Lebensgefährtin geht leer aus. Das heißt, dass Ihre Lebensgefährtin erbrechtlich nur mit einem **Testament** zu ihren Gunsten abgesichert ist!“

Der Lebensgefährte hat zwar das Recht, in der gemeinsamen Ehwohnung weiter zu wohnen und die zum Haushalt gehörenden Sachen zu benutzen (**gesetzliches Vorausvermächtnis des Lebensgefährten**). Dieses Recht endet für den Lebensgefährten jedoch ein Jahr nach dem Tod des verstorbenen Partners.

Außerdem wurde dem Lebensgefährten mit der letzten Erbrechtsreform ein **außerordentliches Erbrecht** eingeräumt. Dieses greift allerdings erst dann, wenn keine anderen gesetzlichen Erben (das sind u.a. Onkel, Tanten, Nichten, Neffen, Großnichten, etc.) vorhanden sind.

Notar Schöffmann: „Beratung ist in diesem Fall wichtig! Wie erreiche ich eine letztwillige Regelung, die meinen Wünschen entspricht? Wie sichere ich meinen Lebensgefährten bestmöglich ab? Muss meine Vorsorgeplanung angepasst werden?“

Über alle Fragen im Zusammenhang mit Vermögensübergabe, Vorsorge und Testamenten berät Notar Schöffmann mit seinem Team in der Kanzlei in Klagenfurt, Alter Platz 22/2 oder am Gemeindepreschtag. Die erste Auskunft beim Notar ist übrigens kostenfrei.

Mag. Klaus Schöffmann MBL LLM ist Notar in Klagenfurt
9020 Klagenfurt am Wörthersee, Alter Platz 22/2 • T: 0463/509 508
www.notariat-schoeffmann.at • office@notariat-schoeffmann.at

 <p>KS Vermessung Sternneckstraße 25/1/4 9020 KLAGENFURT</p>	<p>VERMESSUNGSKANZLEI Kraschl & Schmuck ZT GmbH office@ks-vermessung.at www.ks-vermessung.at</p>	<p>Grundstücksteilung Grenzfeststellung Bestandsaufnahme Bauabsteckung</p>
<p>DI Kraschl - 0676 66 22 044 Schmuck - 0676 43 52 998</p>		

■ Fahrverbot Verbindungsstraße Windischberg – Europawahl 2024!



FPÖ KÄRNTEN

Liebe Techelsbergerinnen, liebe Techelsberger!

Wie den meisten schon bekannt ist und in unserer Gemeinde sehr ausführlich diskutiert wird, wurde über den St. Martineweg (Windischberg), mit ein paar Ausnahmen, ein Fahrverbot verhängt. Das Ansuchen für das Fahrverbot wurde schon 2018 gestellt, um während der ÖBB Baustelle-Unterführung Techelsberg/Pörschach, die Verkehrsfrequenz einzudämmen und ein erhöhtes Unfallrisiko zu vermeiden.

Das ist nicht meine Ansicht und nicht meine Meinung. Gerade zu dieser Zeit wäre es unlogisch gewesen das Fahrverbot umzusetzen, genau zu dieser Zeit war es für uns TechelsbergerInnen immens wichtig, dass wir diese, unsere gemeinsame Gemeindestraße benutzen konnten. Als Ausweichroute um lange, zeitraubende und klimaschädliche Wartezeiten vermeiden zu können.

Meines Wissens nach haben die Hauptarbeiten 2022/23 stattgefunden und es hat kein erhöhtes Unfallvorkommen gegeben! Für viele ist jetzt die kürzeste Fahrstrecke zu ihren lieben Bekannten-Verwandten, zum Wertstoffsammelzentrum, zum Schulstandort, zu Geschäften, Handwerkern und landwirtschaftlich gepachteten Flächen, gesperrt.

Was hat die von der FPÖ gestartete und parteiübergreifende Petition gegen das Fahrverbot gebracht?

Punkt 1, um zum Ausdruck zu bringen, dass nicht nur eine Handvoll gegen das Fahrverbot ist, sondern 80-90% der TechelsbergerInnen.

Punkt 2, um den Druck zu erhöhen, das Fahrverbot schnellstmöglich wieder aufzuheben. Mittlerweile hat es 2 Begehungen gegeben, um Vorschläge zu bringen, die Sperre wieder aufzuheben. Ohne die Petition wäre nichts passiert!

Ich bedanke mich bei allen die es ermöglicht haben, dass es zu einer so starken Petition gekommen ist. Vielen DANK!!! Der Ball liegt jetzt auf der Seite der Gemeinde Pörschach. Es muss ein Fahrbahnplaner beauftragt werden, der Vorschläge zur Straße bringt, um die Sperre wieder behördlich aufheben zu können.

Jetzt stellt sich die Frage, wie motiviert ist Frau Bürgermeisterin Silvia Häusl-Benz, das diskriminierende Fahrverbot für ca. 90% der TechelsbergerInnen, wieder aufzuheben?

Am 9.Juni findet die Europawahl statt.

Wenn ich an die Corona Pandemie denke, habe ich das Vertrauen in die Regierung verloren!

- zu viele und zu lange Quarantänezeiten?
- zahlreiche und zu viele Schulschließungen?
- die Kinder mussten in der Schule den ganzen Tag die Masken tragen?
- die braven Kinder waren die Geimpften mit dem Ninja-Corona-Pass?
- Kinder durften ihre FreundInnen nicht treffen oder besuchen?
- Verbot vereinsamte Menschen zu besuchen?
- Verbot sterbende Menschen zu besuchen?
- die Spaltung der Gesellschaft?
- Diskriminierung der Ungeimpften?
- getestet und gesund, trotzdem Quarantäne, NUR für Ungeimpfte?
- Ungeimpfte sollten in Kärnten markiert werden?
- wir haben 100x mehr getestet als die Deutschen?
- Gesundheitsminister der Grünen, Hr. Mückstein mit Familie ist Betreiber der Testcontainer?
- hat Hr. Mückstein mit Familie Millionen Euro mit den Tests verdient?
- keine Aufarbeitung der Corona Zeit?
- was lernen wir daraus?
- Von der Leyen kauft um 70 Milliarden Euro, Corona Impfstoff, Lieferungen bis 2028?

Wo war da der Hr. Van der Bellen, wo war die Partei des Volkes, wo war die Sozialdemokratie, wo waren die Grünen Menschenrechtler?

Es ist nicht essenziell wichtig, dass Transvestiten in Kindergärten vorlesen dürfen, Kinder in Volksschulen aus 8 Geschlechtern wählen können, wie man richtig gendert, oder dass es ein Genderbuch gibt.

Wesentlich wichtiger ist die Gesundheit und dass die Menschen gut mit ihrem Einkommen auskommen!

Sehen Sie das auch so? Dann geben Sie bitte Ihre Stimme bei der Europawahl der FPÖ!

Mit freiheitlichen Grüßen
Markus Langer – 0664/2123573 –
markus.langer@freiheitliche-techelsberg.at



Besuche uns auf Facebook:
<https://www.facebook.com/fpoetechelsberg>

Scanne dazu einfach den unten angefügten QR-Code.

**■ Liebe Techelsbergerinnen,
liebe Techelsberger,**

es freut mich, Ihnen einen Einblick in das aktuelle Geschehen der Feuerwehr Töschling zu geben. In diesem Jahr haben wir bereits 13 Einsätze erfolgreich gemeistert! Zwei davon waren besonders herausfordernd und betrafen Bootsbergungen am Wörthersee.



In der Bucht von Velden hat sich ein Boot in Bojenleinen verfangen, was eine Rettungsaktion erforderte, um die Passagiere sicher ans Ufer zu bringen. In Schiefing drohte ein Floss zu sinken, auch hier waren wir rasch vor Ort, um Hilfe zu leisten.

Diese Einsätze verdeutlichen die Bedeutung eines modernen Wasserdienstes für unsere Feuerwehr. Unsere aktuellen Boote sind bereits über 30 Jahre im Dienst und es ist an der Zeit, sie auf den neuesten Stand der Technik zu bringen. Dank großzügiger Spenden aus der Bevölkerung hat der Feuerwehrausschuss beschlossen, dass wir unser Schlauchboot austauschen. Wir möchten uns bei Ihnen allen für Ihre Spenden bedanken, ohne die diese wichtige Investition nicht möglich wäre. Wenn das Boot für den Einsatz bereitsteht, werde ich Ihnen gerne Berichten.

Darüber hinaus freuen wir uns über die mündliche Zusage der Gemeinde Techelsberg, dass wir im Jahr 2025-26 unser größeres Boot austauschen werden, um unsere Einsatzfähigkeit weiter zu verbessern. Wir sind gerade dabei, dieses Projekt gemeinsam mit der Gemeinde auszuarbeiten, um es dann den Gemeinderat vorlegen zu können. Hierfür darf ich mich beim BGM Johann Koban für das offene Ohr und die Unterstützung der Feuerwehr bedanken.

Mit dieser Unterstützung können wir sicherstellen, dass wir auch in den kommenden 30-40 Jahren am Stand der Technik bleiben und nicht nur unser Seeufer am Wörthersee sowohl für die Einwohner als auch für den Tourismus vor Gefahren zu bewahren.

Vielen Dank für Ihre fortwährende Unterstützung und Ihr Vertrauen in die Feuerwehr Töschling.

*Mit herzlichen Grüßen,
Mit kameradschaftlichen Grüßen,
Ihr OBI Ing. Wolfgang Wanker
Gemeindefeuerwehrkommandant
Techelsberg am Wörthersee*

www.ff-toeschling.at
(OBI Ing. Wolfgang Wanker, Bilder FF Töschling)



Restaurant Sissi

**Montag
Backhendltag**

**Mittwoch
Schweinsbratentag**

**Freitag
Fischtag**

**Reservierungen
persönlich oder
telefonisch unter
+43 4272 45075**

www.restaurant-sissi.com

**Kulinarische
Thementage**

QR code and social media icons (Facebook, Instagram)

**Freiwillige Feuerwehr
TECHELSBERG
AM WÖRTHERSEE**

**TEICHFEST
& Segnung unseres MZFA**

**SAMSTAG
1. JUNI 2024
AB 10 UHR
BEIM LIPPITZ-TEICH**

Danke für eure Unterstützung!

MUSIKALISCHE UNTERHALTUNG:

- Blaskapelle Techelsberg u. WS
- Techelsberger Blech
- Musikanten der FF Techelsberg
- mit Sautrog-Kegatta
- mit traditioneller Kleidung zum Feiern danach mitkochen
- frisch geräucherter Forellen
- hausgemachten süßen Leckereien

Mit dem Reinerlös finanzieren wir den Ankauf von Ausrüstungsgegenständen!

■ ASKÖ Techelsberg

Die Rückrunde ist bereits in vollem Gange. Bis Redaktionsschluss war das Team von Trainer Günter Hutze im neuen Kalenderjahr noch ungeschlagen.

Einem 2:2 Heimremis zum Auftakt gegen den SV Bodensdorf folgte ein fulminanter Kantersieg (6:0 in Himmelberg). Zuletzt trauerte man jedoch zwei verlorenen Punkten nach, nachdem man zuhause gegen den SV Treffen trotz Überlegenheit und Zwei-Tore-Vorsprung den sicher geglaubten Sieg noch verpielte – Endstand 3:3.

Der Fahrplan für die restliche Spielzeit sieht wie folgt aus:

Sa. 27.04. 16:00: SG Weißenstein/Töplitsch (A)

Mi. 01.05. 09:00 (10:00): SV Rennweg (H)

So. 12.05. 16:00: SV Draschitz (H)

Sa. 18.05. 17:30: SV Rosegg (A)

So. 26.05. 16:00: BSV Bad Bleiberg (H)

So. 02.06. 17:00: Rothenthurn B (A)

Sa. 08.06. 16:30: SV Obermillstatt (H)

In Sachen Nachwuchsarbeit konnte in den vergangenen Monaten einiges bewegt werden. Das Kindertraining wird in Techelsberg äußerst positiv angenommen. Neben der Kampfmannschaft trainieren ungefähr 45 Kinder und Jugendliche regelmäßig am Sportplatz. Von der U11 aufwärts gibt es außerdem eine Spielgemeinschaft mit unseren Nachbarn vom ATUS Velden. Besonderer Dank gilt hierbei allen Eltern, Kindern sowie den Trainern.



Der ASKÖ Techelsberg freut sich natürlich immer über neue Gesichter. Wenn Ihr Kind sportbegeistert ist und Spaß am Fußball hat, können Sie gerne einmal mit ihm bei einem Training vorbeikommen.

Training U7: Mittwoch, 16:00

Training U10: Montag und Mittwoch, 17:00

Kontaktpersonen ASKÖ Techelsberg:

Markus Langer

Mobil: 0664 / 2123573

E-Mail: markus.langer@reca.co.at

Melanie Vaschauner

Mobil: 0699 / 12340131

E-Mail: vaschauner101@gmx.at

Ein Abschied. Ein Licht.

Bestattung Kärnten

T 050 199

office@bestattung-kaernten.at

www.bestattung-kaernten.at



■ Generationenwechsel in der Volkspartei- Techelsberg

Am Parteitag der VP, der am Josefitag unter zahlreicher Beteiligung von Mitgliedern und Ehrengästen abgehalten wurde, wurden die Weichen neu gestellt:

Bgm. Johann Koban übergab den Stab der neuen Parteioberfrau Renate Lauchard, die mit 100% der Stimmen gewählt wurde.

Während Bgm. Johann Koban einen kurzen Rückblick machte, gratulierte Landtagsabgeordneter Bgm. Herbert Gaggl der neuen Parteioberfrau. Die Festansprache und Grundsatzrede hielt Landeshauptmannstellvertreter Martin Gruber.

Renate Lauchard zeigte sich nach der Wahl gerührt und versprach mit Respekt, Freude und Leidenschaft die Funktion als Parteioberfrau der VP Techelsberg auszufüllen.

Ihre Antrittsrede wird im folgenden Interview kurz verpackt wiedergegeben.

Liebe Renate,

Was sind deine nächsten Ziele für die Gemeinde?

Renate Lauchard: Derzeit kämpfe ich vor allem für eine Aufhebung des Fahrverbotes St. Martin Weg, was nicht ganz einfach werden wird, da die Gemeinde Pörschach derzeit kein Signal für eine schnelle Lösung aussendet.

Die Sicherung der Ortsmitte, der Kaplanei, die mit der Kirche und dem Gemeindezentrum das Herz der Gemeinde bildet, bedarf ebenfalls einer Lösung. Es geht um den langfristigen Erhalt und eine mögliche Nutzung des Gebäudes zu Gunsten der Allgemeinheit.

In der vorletzten GR-Sitzung wurden zwei Resolutionen verfasst, die auf die angespannte finanzielle Situation der Gemeinden hinweisen. Ich bin stolz, dass wir sowohl seitens des Bundes als auch des Landes Kärnten gehört wurden. Mit der Gebührenbremse im Müllhaushalt und einem fixen Betrag von Euro 150.000 für die interkommunale Zusammenarbeit im Schul- und Bildungssektor sind erste Maßnahmen erkennbar.

Und längerfristig?

Renate Lauchard: Grundstücke für eine weitere Ortsentwicklung gibt es im nördlichen Ortszentrum von St. Martin, im Bereich des Friedhofs und der Feuerwache. Ich bin dabei, gemeinsam mit den übrigen Fraktionen ein Projekt zu entwickeln, bei dem es darum geht, bestmögliche Entwicklungspotentiale zu finden. Ein Ziel ist es u. a. ein zeitgemäßes Feuerwehr-Rüsthaus mit genügend Raum für Geräte und Kameradschaftseinrichtungen, allenfalls in Verbindung mit einem zentralen Bauhof mit Lagerraum, zu schaffen. Gleichzeitig müssen im Zentralraum Verkehrsflächen und Parkplätze gesichert und mögliche Verkehrsrisiken zu beseitigt werden. Ein gemeinsam entwickeltes Projekt könnte nachfolgend im Laufe der nächsten Gemeinderatsperioden schrittweise umgesetzt werden.



Du arbeitest im Sozialbereich

Renate Lauchard: Ja, im Amt der Kärntner Landesregierung in der Abteilung Soziales und Sicherheit. Meine Aufgaben sind z. B. die Schaffung und Weiterentwicklung von Angeboten für Menschen mit Beeinträchtigungen und Behinderungen in den Bereichen Beschäftigung sowie die Kontrolle und Qualitätssicherung der Einrichtungen. Besonders stolz bin ich auf die gelungene Übersiedelung des Comeniusheimes nach St. Martin. Durch das gemeinschaftliche Leben mitten im Ort, wird die Inklusion gefördert.

Ein besonderes Anliegen ist es mir, dass jene Menschen im Alter, die eine soziale und pflegerische Hilfestellung benötigen, möglichst lange in unserer Heimatgemeinde leben können. Dafür müssen bedarfsgerechte Angebote und Dienstleistungen geschaffen werden.

Mit der Errichtung der neuen Kindertagesstätte, die im Herbst eröffnet wird, ist der Grundstein für eine kinder- und familienfreundliche Gemeinde gelegt.

Die Stärken meines Teams liegen in einer guten Mischung aus erfahrenen und jungen Vorstandsmitgliedern, die mich zukünftig in den unterschiedlichen Arbeitsfeldern tatkräftig unterstützen werden. Mit Konrad Kogler und Rudi Grünanger habe ich zwei erfahrene Stellvertreter an meiner Seite, die mit ihrem Fachwissen die Interessen von Landwirtschaft und Wirtschaft abdecken werden.

Trotz der allgemein angespannten finanziellen Situation in den Kärntner Gemeinden möchte ich festhalten, dass weiterhin Zukunftsperspektiven in Form von Weiterentwicklungen in unserer Heimatgemeinde geschaffen und vorangebracht werden müssen. Dazu bedarf es einer optimistischen Grundhaltung sowie Zielen und Visionen. Dafür werde ich mich mit aller Kraft einsetzen.

Das Interview mit der neuen Parteioberfrau führte DI Rudolf Grünanger





Ihr Rundum-Partner

365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

ALLES FÜR DEN GARTEN	RUND UM HAUS ODER BETRIEB
- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)	- Obstbaumschnitt
- Gartengestaltung	- Baum- & Strauchschnitt
- Pflanzarbeiten	- Heckschnitt
- Rollrasenverlegung	- Baumfällung
	- Baumkontrolle
	- Laubentfernung
FÜR UNTERNEHMEN & Immobilienverwalter	
- Objektbetreuung	- Leasingpersonal
- Reinigung (Innen/aussen)	- Winterdienst

Maschinenring Klagenfurt
T. 05 9060 207
klagenfurt@maschinenring.at  **Maschinenring**

■ Sei hautnah am IRONMAN Kärnten-Klagenfurt, Austria als Volunteer dabei



In der Woche von 13. Juni bis 16. Juni findet wieder der **IRONMAN Kärnten-Klagenfurt, Austria** statt und feiert damit sein 25-jähriges Jubiläum.

Damit wir auch dieses Jahr wieder ein Wahnsinnsevent auf die Beine stellen können, brauchen wir noch tatkräftige Unterstützung. Die freiwilligen HelferInnen begleiten die AthletInnen auf ihrer Reise von der Registrierung bis hin zur Finish Line und haben somit die Möglichkeit inmitten des Geschehens zu sein.

Zusätzlich zu dem Blick hinter die Kulissen gibt es für alle Volunteers die Eventakkreditierung, Verpflegung und eine Einladung zur legendären Volunteers Party.

Ihr habt Lust Teil des Teams zu werden? Dann meldet euch einfach bei uns unter klagenfurt@ironmanvolunteers.com.

■ Die Fastenzeit im Pfarrkindergarten Techelsberg

In der Fastenzeit beschäftigen sich die Kinder intensiv mit dem Thema Hilfsbereitschaft und natürlich auch mit Jesus. Wer war Jesus? Warum feiern wir Ostern? Auf diese und viele andere Fragen fanden wir gemeinsam Antworten. Natürlich durfte auch unser traditionelles Palmbuschenbinden mit den Eltern im Kindergarten nicht fehlen. Mit den gebundenen Palmbuschen eröffneten die Kinder stolz die Palmweihe und gaben auch zwei Lieder zum Besten.



Baustart der Pfarrkindertagesstätte

Es war endlich soweit! Der Bau unserer Pfarrkindertagesstätte startete! Die Bagger rollten an und unsere Kinder verfolgten ganz aufgeregt die Bagger- & Bauarbeiten.

Es ist eine sehr spannende Zeit, welche die Kinder genauestens beobachten.



Ein herzliches Dankeschön

Wir möchten uns ganz herzlich bei Herrn Michael Koffu bedanken, welcher uns in den letzten Jahren immer wieder unterstützt hat. Sei es mit einer Spielzeugspende für den Kindergarten oder Semmelkrampus usw.

Vielen lieben Dank dafür.



Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N



**BERUF & STUDIUM
VERBINDEN**
ideal vereinbar an der FH Kärnten

Online-Infosession
am 5. Juni 2024

■ Spurensuche im Schnee

Der letzte Schnee im Jänner bescherte den Kindern der Volksschule Techelsberg noch einen besonderen Schultag. Am Morgen des 26.01.2024 begaben sich die Schüler:innen der 1. und 2. Klassen zum Jagdausflug. Begleitet wurden sie von ihren Lehrer:innen und der erfahrenen Jagdgesellschaft, die diesen aufregenden Tag organisiert hatte.

Zu Beginn des Ausflugs wurden verschiedene Tierarten ausführlich besprochen und den neugierigen Schüler:innen vorgestellt. Mit Begeisterung lernten die Kinder über die vielfältige Tierwelt und erhielten Einblicke in die Lebensräume und Verhaltensweisen der Tiere, die in dieser Region heimisch sind. Darüber hinaus wurde den Schüler:innen erklärt, welche Aufgaben ein Jäger oder eine Jägerin hat und wie wichtig ihr Beitrag zum Schutz und zur Erhaltung der Natur ist.

Die Kinder lauschten aufmerksam den Erklärungen und stellten interessiert Fragen, die von den Jäger:innen geduldig beantwortet wurden. Besonders spannend war die anschließende Spurensuche. Begleitet wurden sie von zwei Jagdhunden. Gemeinsam erkundeten sie die Umgebung und lernten, wie man die Spuren verschiedener Tiere lesen und interpretieren kann. Der Enthusiasmus der Kinder kannte keine Grenzen, als sie die Drohne der Jäger:innen in Aktion sahen. Mit dieser wurden tolle Fotos aufgenommen.

Nach der spannenden Spurensuche wurden alle Schüler:innen mit einer köstlichen Jause belohnt, die von der großzügigen Jagdgesellschaft gesponsert wurde. Bei geselligem Beisammensein tauschten die Kinder ihre Erlebnisse aus und genossen die wohlverdiente Pause.

Das Lehrer:innenteam möchte sich herzlich bei der Jagdgesellschaft Techelsberg für diesen unvergesslichen und lehrreichen Tag bedanken. Dank ihres Engagements konnten die Schüler:innen nicht nur viel Neues über die Natur lernen, sondern auch wertvolle Erfahrungen sammeln, die sie ihr Leben lang begleiten werden.




GÄRTNEREI
Zeitlberger
Wir lieben es grün!



**Unser Herz schlägt
für Ihren Garten!**

Balkon- und Beetpflanzen
Gemüse- und Kräuterpflanzen
Stauden und Saisonpflanzen

Gärtnerei Zeitlberger • Tscheberweg 8 • 9210 Pörschach a. W. • 0650 / 4130009



UNSER
X LAGERHAUS
Die Kraft fürs Land

Günstig
einlagern
ab sofort!

Jetzt deine
**Holzpellets
hamstern**

Mit heimischen Qualitätspellets für den Winter vorsorgen:
Gleich anrufen unter 0800 202088 oder online auf lagerhaus-brennstoffe.at

■ Fahrraddiebstahl

Das Fahrrad hat als Verkehrsmittel im Alltag und als Sportgerät in der Freizeit in Österreich zunehmend an Bedeutung gewonnen. Mit der gestiegenen Anzahl an Radfahrerinnen und Radfahrern hat aber auch die Problematik der Fahrraddiebstähle kontinuierlich zugenommen. Die Fahrradbesitzer haben jedoch die Möglichkeit mit geringem Aufwand das Risiko eines Diebstahls selbst erheblich zu reduzieren. Nicht empfehlenswert sind dünne Spiralkabel und Zahlenschlösser.

Empfehlungen der Kriminalprävention:

- Notieren Sie Ihre Fahrraddaten in einem Fahrradpass! Halten Sie die Rahmennummer unbedingt fest.
- Stellen sie die Fahrräder nach Möglichkeit immer in einem versperrbaren Raum ab.
- Befestigen Sie Ihr Fahrrad im Freien nach Möglichkeit an einen fix verankerten Gegenstand. An stark frequentierten Plätzen und bei Dunkelheit stellen Sie es an hell erleuchteten Plätzen ab.
- Aber: Stellen Sie Ihr Rad nicht immer am gleichen Platz ab.
- Lassen Sie keine wertvollen Gegenstände in einer Gepäcktasche oder am Gepäckträger zurück.
- Nehmen Sie Werkzeuge aus der Satteltasche. Diese könnten von Gelegenheitsdieben verwendet werden.
- Nehmen Sie teure Komponenten, wie den Fahrradcomputer usw. immer ab.
- Verwenden Sie Bügelschlösser ab 12 Millimeter Rohrstärke oder Panzerkabelschlösser. Nicht empfehlenswert sind dünne Spiralkabel und Zahlenschlösser.

Der Fahrradpass

Füllen Sie ihn genau aus und verwahren Sie ihn sorgfältig. So haben Sie die für eine Fahndung notwendigen Daten immer griffbereit. Im Falle eines Diebstahles erhöhen Sie dadurch die Chance, Ihr Fahrrad wieder zurückzubekommen. Der Pass ist auch bei der Schadensabwicklung mit der Versicherung sehr hilfreich.

■ Landjugend Techelsberg am Wörthersee

von Kerstin Wuggenig

Beim Eisstockschießen sind unsere Burschen auch nicht schlecht drauf. Am Samstag den 02.03.2024 fand das **Birkenstockturnier** der Feitl Freunde Tigring in der Sportanlage Krall statt. Vier Burschen von unserer Landjugend besetzten ehrgeizig und mit sehr viel Spaß dieses Turnier und konnten somit einen gut verdienten Platz mit nach Hause nehmen. Der normale Kärntnerstock wurde bei diesem Turnier nicht verwendet, denn stattdessen wurden viele verschieden gestaltete und gestoppelte Stöcke zur Verfügung gestellt. Für den erzielten Platz bekamen unsere Burschen nach dem Turnier einen Reindling überreicht.



Eine jahrelange Tradition von unserer Landjugend ist es, am Palmsonntag die **Palmweihe** mit einem Esel aus der Gemeinde, bei der Pfarrkirche St. Martin am Techelsberg mitzugestalten. Jedes Jahr wird der Esel von uns bei seinen Besitzern persönlich abgeholt und auch wieder zurückgebracht. Die Palmprozession mit grünen Zweigen und Hymnen erinnert an den festlichen Einzug Jesu Christi in Jerusalem auf dem Rücken eines Esels. Eine große Bereicherung für uns ist es, bei dieser Weihe mit der Eselin China mitwirken zu dürfen.



Mit dem Motto: „Do samma dabei!“ nahmen wir mit 4 Teams am 4-er Cup der Landjugend Grafenstein teil. Dieser fand am Samstag dem 13.04.2024 statt und wir fuhren mit sehr viel Spaß, Ehrgeiz und Ausdauer zu diesem Bewerb. Ein Team wird immer aus 2 Burschen und 2 Mädchen gebildet. Geschicklichkeit, Genauigkeit, Schnelligkeit und noch vieles mehr werden bei so einen 4-er Cup benötigt. Nachdem wir ganz Grafenstein, zu Fuß bei Gottseidank schönem Wetter erforschen durften, konnten wir die Plätze 12., 16., 18., und 19. Mit nach Hause nehmen. Den Tag ließen wir gemütlich und mit sehr viel Spaß bei der Aftershowparty der Landjugend Grafenstein ausklingen. Dieser Tag lehrte uns wiederum, dass Zusammenhalt und Teamfähigkeit von größter Bedeutung sind.



■ Osterüberraschung

Früher als erwartet hat der Osterhase den Kindern und Jugendlichen aus dem AVS Kinderwohnen Techelsberg ein Osternest vorbeigebracht. Mit dieser Überraschung hat Frau **Evi Micheli** allen eine große Freude bereitet. Schokolade und Eier wurden umgehend verputzt. Wir sagen herzlichen Dank für diese besonders lieben Geste und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen!

Evi Klugmaier



■ Postenkommandant im Ruhestand

Der langjährige Kommandant der Polizeiinspektion Pörschach am Wörther See, Herr Ewald Bellina, trat mit Anfang April 2024 in seinem wohlverdienten Ruhestand. Am 21. März 2024 erstattete Herr Bellina der Gemeinde Techelsberg am Wörther See einen Abschiedsbesuch, bei dem Bürgermeister Johann Koban die ausgezeichnete Zusammenarbeit, den wertschätzenden Umgang und die stete Einsatzbereitschaft dankend hervorhob.



Wir wünschen Herrn Bellina für seinen neuen Lebensabschnitt alles Gute, viel Freude und beste Gesundheit.

BAD/SAAG
SEERESTAURANT · BEACHCLUB · STRANDBAD

STRANDBAD
Saisonstart im Bad Saag
- 11. Mai 2024!

Saisonkarten sind ab sofort verfügbar! Anfragen jederzeit möglich, per Mail, Telefon oder www.badsaag.at

Beach Club - Eröffnung im Juni!

JETZT BEWERBEN

JOBS

Wir suchen Verstärkung für Restaurant, Beachclub & Strandbad!

Saisonstellen in Voll- oder Teilzeit in den Bereichen:

- ✓ Küche
- ✓ Service
- ✓ Badebetrieb

Saag 11, 9212 Techelsberg am Wörthersee

+43 664 2404918 | badsaagefabrik.at | www.badsaag.at

3D Vision + GPS RTK
Positionierungstechnologie ohne Begrenzungsdraht!

Rasenkunst durch „Rasendrucktechnologie“
zaubern Sie Mähmuster Logos oder eigene Designs in Ihren Rasen

LUBA 2 AWD Serie
alle mit 4-AWD Allrad
ohne Begrenzungsdraht
GPS-RTK-3D Vision Mähroboter
Steuerung per App, Alexa und Google Home
automatische Schnitthöhenverstellung

Dreifach-reduzierende Hindernisvermeidung
3D Vision, Ultraschallradar

mäht in Bahnen
patentierter Algorithmus

einzigartig revolutionäre Hindernisvermeidung
weicht Hindernissen dank 3D Vision + Ultraschallradar aus

Doppel-Mähwerk
„nahezu randloses Mähen“

automatische Schnitthöhenverstellung per App
25-70 MM
Schnitthöhe
max. 40cm Schnittbreite

5000m²
bis zu 5000m² Mähfläche
ohne Begrenzungsdraht
Grenzen jederzeit änderbar

mehrfach Ausgezeichnet
Bestes Produkt des Jahres 2023
Beste Marke des Jahres 2023

80% Steigung 4-AWD
Allradantrieb
Drahtlose-Rasenroboter
Gerald Weiß

LUBA 4-AWD 1000
max. Fläche 1000 m²
max. 10 Zonen
Preis: 2.199,00€

LUBA 4-AWD 3000
max. Fläche 3000 m²
max. 20 Zonen
Preis: 2.599,00€

LUBA 4-AWD 5000
max. Fläche 5000 m²
max. 30 Zonen
Preis: 2.999,00€

Besichtigungen gerne bei mir in Köstenberg, oder bei Euch vor Ort möglich!
Einrichtung, Schulung wird gesondert verrechnet
Grundstückbesichtigung nach Vereinbarung

Dröschitzerweg 1
A-9231 Köstenberg
Tel. Nr. +43 650 77 444 61
office@drahtlose-rasenroboter.at



ORGANIC Pellets
... der Natur zu Liebe

- Schafwoll-Pellets
- Pferdemit-Pellets

Kontaktieren Sie uns!
Organic Pellets | Ein Produkt von „Die bau/RECYCLER M3K GmbH“
Industriestraße 18a | 9589 Fünitz | Tel. 0425728 180
www.organic-pellets.com

■ Wer eine Reise macht, kann was erzählen

Eindrücke der Polenwallfahrt

Die drei Pfarren Damtschach, Sternberg und Köstenberg führen mit ihrem Pfarrer Mag. Janusz Kroczek als Abschlussreise seines Wirkens in Kärnten in seine Heimat Polen und wir Techelsberger duften dabei sein. Am 15. April 2024 war es soweit. Mit dem Bus ging es Richtung Polen. Unser Wallfahrtsquartier bezogen wir in einem Kloster mit Fremdenzimmer in Kalwaria.



Am Dienstag besuchten wir Tschenstochau, den Marienwallfahrtsort „Jasna Gora“ zur „Schwarzen Madona“. Dort konnten wir bei der Enthüllung der Ikone dabei sein.



Am Mittwoch ging es weiter nach Krakau, in die zweitgrößte Stadt Polens mit 1,5 Mill. Einwohner. Wir sahen das jüdische Viertel Kazimierz, den Wawel, die Tuchhallen, die Universität und die überwältigende Marienkirche.



Am nächsten Tag besichtigten wir das Salzbergwerk Wielicka. In 130 Meter unter der Erde gab es eine Führung in überdimensionalen Salzhallen. Es war ein äußerst sehenswertes Erlebnis.

Am Nachmittag führen wir nach Krakau-Lagjewniki zur Basilika der göttlichen Barmherzigkeit und der Kapelle von Schwester Faustina.



Freitag, unser letzter Tag führte uns nach Auschwitz/Birkenau, wo uns im Konzentrationslager die Vergangenheit einholte und uns zeigte, wozu das NS-Regime fähig war.



Auf der Rückreise besuchten wir noch Wadowice, den Geburtsort von Papst Johannes Paul II. Schließlich machten wir uns noch auf den Weg nach Gilowice, in die Heimat von Pfarrer Janusz. Wir freuten uns mit ihm seine Familie zu begrüßen. Am Samstag führen wir wieder Richtung Heimat. Wir möchten uns für die gute Vorbereitung der Reise bei Herrn PGR-Obmann Gottfried Struckl und für die Organisation in Polen bei Herrn Pfarrer Janusz recht herzlich bedanken.



Die außergewöhnlichen Eindrücke von einer erlebnisreichen Reise nach Polen werden wir vier teilnehmenden WallfahrerInnen lange in Erinnerung behalten.

Alfred Buxbaum

■ Erstes Musikantentreffen beim Messnerwirt

Am 23. März 2024 erfolgte beim Messnerwirt in St. Bartlmä der Auftakt zu den Musikantentreffen.

Zahlreiche Musikanten und Gäste aus nah und fern besuchten den Stammtisch. Mit großer Begeisterung wurde musiziert, gesungen und getanzt.



Die nächsten Musikantenstammtische finden am 27. April, 25. Mai und 22. Juni 2024 statt.







Frühlingskulinarik im Das Badehaus & Werzers Seerestaurant

6. Mai	DAS BADEHAUS: BubbleMania See.Ess.Spiele 18 Uhr Prickelndes 5-Gang-Menü mit Schaumweinen verfeinert. € 98 p.P. inkl. Aperitif
12. Mai	WERZERS PANORAMA-SEERESTAURANT: Muttertags Brunch 11 - 14 Uhr Musikalische Begleitung und Kinderprogramm. € 49 p.P. inkl. Kaffee, Tee, Wasser und Säften
25. Mai	DAS BADEHAUS: Kochweltmeister Peter Springer 18.30 Uhr 5-Gang-Gourmet-Menü mit Spargel in der Hauptrolle. € 98 p.P. inkl. Aperitif
27. Juni	DAS BADEHAUS: Haubench Michael Oberrauter 18.30 Uhr 5-Gang-Menü mit kulinarischen Frühlingsboten. € 98 p.P. inkl. Aperitif

A-9210 Pörtschach | Werzerpromenade 8 | 04272 / 2231-138
badehaus@werzers.at | www.badehaus.werzers.at
Zu den Events: resort.werzers.at/motive/kulinarik-events/



JETZT NEU!



GOOD NEWS AUS KÄRNTEN

www.karntenportal.at



Reiter Ludwig

Fassaden | Anstrich | Malerei

Neu: Hebebühne zum Verleihen.

Frühlingsaktion gilt bis 01.07 für die Vermietung der Hebebühne. Es gelten Tagespreise.



Gaisrückenstraße 21 9210 Pörtschach

www.reiterludwig.at office@reiterludwig.at tel. 0676 925 53 48



Kärntner Linien
Wir verbinden.



GoHappy
Ticketing App

**GoHappy
Ticketing App.
Jetzt
downloaden!**



Start

+ FAHRGAST

Meine Fahrten Einstellungen Kontakt

**Die App
für alle Öffis
in ganz Kärnten***

Einzeltickets lösen war noch nie so einfach!

Einsteigen & aussteigen in ganz Kärnten, egal ob mit Bus oder Bahn.
Mit der GoHappy Ticketing App hast du deine Einzeltickets für ganz
Kärnten in der Tasche. Start drücken und einsteigen.

JETZT DOWNLOADEN!



kaerntner-linien.at/gohappy-app

*im regulären Linienverkehr, ausgenommen Sonderverkehr



ciao ciao
20 Jahre
Authentische Pizzeria

PIZZA

ZUM MITNEHMEN

um nur **€ 9,60**

04272 399 33
MO-SO 11.30 - 22 Uhr

Töschling 74 | 9212 Gemeinde Techelsberg am Wörther See | office@ciao-ciao.at | www.ciao-ciao.at

BUON APPETITO!

■ Veranstaltungen Mai bis Juni 2024

Mai 2024

Mittwoch, 01. Mai

1. Mai-Feier der SPÖ-Techelsberg am Sportplatz in St. Martin, ab 12:00 Uhr

Freitag, 03. Mai

Theateraufführung des Bühnenklangs Techelsberg im Hotel-Restaurant Ulbing, Beginn: 20:00 Uhr

u. Samstag, 04. Mai

Sonntag, 12. Mai

Muttertagsfrühstück im Marché Restaurant, Autobahn-Raststation, von 07:00 Uhr bis 11:00 Uhr

Donnerstag, 16. Mai

Techelsberger Gesundheitstag im Gemeindezentrum, 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Freitag, 17. Mai

Töpferkurs – „Freies Töpfern“ für Haus und Garten

o. Samstag, 18. Mai

Voranmeldung erforderlich: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536 oder Facebook

Montag, 20. Mai

Pfingstkonzert der Blaskapelle Techelsberg,

Ulbing-Theaterstadl, Beginn: 19:30 Uhr

Donnerstag, 23. Mai

Vollmondheilkreis ab 18:30 Uhr, Infos: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536

Juni 2024

Samstag, 01. Juni

Teichfest der FF-Techelsberg beim Lipitzteich, Beginn: 11:00 Uhr

Freitag, 07. Juni

Töpferkurs – „Freies Töpfern“ für Haus und Garten

o. Samstag, 08. Juni

Voranmeldung erforderlich: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536 oder Facebook

Samstag, 08. Juni

Sommerfest der Pensionisten, Gasthof Messnerwirt, St. Bartlmä 15, Beginn: 11:30 Uhr

Sonntag, 09. Juni

11. Hauskirchtag im Hotel Restaurant Thadeushof in Sekull

Samstag, 15. Juni

Dorffest Töpriach beim Schuschnighof (Töpriach 1), Beginn: 12:00 Uhr

Sonntag, 16. Juni

Vituskirchtag, Hl. Messe um 09:00 Uhr in der Filialkirche Ebenfeld

Donnerstag, 20. Juni

Workshop „Glasschmelzen“ Glaserei Kempfer,

08:00 Uhr – 12:00 Uhr, Teilnahme nur mit Voranmeldung unter: 0664/1269426

Freitag, 21. Juni

Anbetungstag in der Pfarrkirche St. Martin, ab 15 Uhr stille Anbetung, 19 Uhr Hl. Messe

Freitag, 21. Juni

Vollmondheilkreis ab 18:30 Uhr, Infos: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536

Freitag, 28. Juni

Liederabend – Singkreis Techelsberg, Ulbing-Theaterstadl, Beginn: 20:00 Uhr

Freitag, 28. Juni

Töpferkurs – „Freies Töpfern“ für Haus und Garten

o. Samstag, 29. Juni

Voranmeldung erforderlich: Karin Manthei, St. Bartlmä 20, Tel. 0676/7710536 oder Facebook



netEB netzwerk energieberatung kärnten
Klima- und Energie-Modellregionen
Wir gestalten die Energiewende
Wohnraumbau-Kooperationen
Krummndorf - Moosburg - Pörtltsch - Techelsberg

Jetzt anmelden! Kostenlose Energie- und Förderberatung

Sie wollen Ihre Heizung tauschen, Stromsparen, selber Strom produzieren oder planen eine Gebäudesanierung?

Jetzt umrüsten oder sanieren und Top-Förderungen Beantragen, bis zu:

- 85% für Heizungstausch
- 100% für Heizungstausch bei kleinem Einkommen
- 90% für Gebäudesanierung

Jetzt Termin sichern für Ihre kostenlose Einzel-Erstberatung mit Energieberater DI Paul Vospernik:
MI, 22. Mai 2024, ab 17:00 Uhr
Gemeindezentrum Techelsberg (St. Martin 4, Techelsberg)

BITTE UM ANMELDUNG:
Tel. 0664/5440972 |
Mail: kem@woerthersee-karolinger.at

motorwelt
SPINDELBOECK
 ST. VEIT • VILLACH • EBERNDORF • MURAU • KNITTELFELD
 www.spindelboeck.at



FRÜHJAHRSAKTION MIT MARKENQUALITÄT UND RUNDUMSERVICE

HABEN SIE LUST AUF MEHR FREIZEIT?

AUTOMATISCHE RASENROBOTER MIT VERLEGUNG UND GARANTIE

VOLLAUTOMATISCHE RASENROBOTER

STIHL iMOW



- ✓ seit über 29 Jahren Mährobotererfahrung
- ✓ GRATIS Grundstücksbesichtigung
- ✓ GRATIS Beratung bei Ihnen vor ORT
- ✓ vollständige Verlegung mit Installation
- ✓ in ganz Kärnten und der Steiermark
- ✓ bei uns gibt es die Verlegegarantie
- ✓ Komplettservice mit Fachwerkstätten
- ✓ Mähroboter bereits

Husqvarna | **AUTOMOWER**
 PROFI-EXPERTE



STIHL



ab € 1.090,-

Husqvarna

STIHL Akkugeräte



STIHL Akkugeräte
 im Set mit Akku
 und Ladegerät

ab € 159,-



STIHL RT 5097
 - 101 cm Breite
 - 250 L Grasfangkorb
 - stufenloser Fahrtrieb

statt € 3.899,-
 jetzt € 3.199,-



STIHL RT 6127 ZL
 - 127 cm Breite, Tempomat
 - 2 Zylinder Motor, 21 PS
 - 350 L Grasfangkorb
 - stufenloser Fahrtrieb

statt € 6.599,-
 jetzt € 5.999,-

**ZERO
 EMISSION**



**EGO ZT 4201 E-S
 Akkurasantaktor**
 - 107 cm Mulchmäherwerk
 - stufenloser hydr. Fahrtrieb
 - Option Fangsack

2800 m² (20Ah) € 7.117,-
 4000 m² (30Ah) € 7.676,-
 10000 m² (72Ah) € 9.999,-



HUSQVARNA Rider
 verschiedene Modelle

ab € 3.699,-

www.spindelboeck.at

9300 ST. VEIT/GLAN
 WIRTSCHAFTSPARK 3
 Tel. 04212 2618

9500 VILLACH
 HEIDENFELDSTR. 33
 Tel. 04242 319640

9141 EBERNDORF
 EISENKAPPLERSTR. 14
 Tel. 04236 2148

8850 MURAU
 KELTENSIEDLUNG 109
 Tel. 03532 2903

8720 KNITTELFELD
 KÄRNTNERSTR. 90
 Tel. 03512 85004